

ЛИНГВОКУЛЬТУРНЫЙ ТИПАЖ В СИСТЕМЕ СМЕЖНЫХ ПОНЯТИЙ

© 2013 В.А.Резник

Самарская государственная академия культуры и искусств

Статья поступила в редакцию 17.05.2013

Статья посвящена исследованию места, роли и значения теории лингвокультурных типажей в лингвистике. Автором проанализированы основные классификации типажей и предложены два новых системных подхода: с точки зрения их содержательно-смысловых характеристик и с позиции их значимости для социума. Выявлены и обоснованы основные смежные понятия и на основе проведенного исследования показана возможность соотнесения термина «лингвокультурный типаж» с такими универсалиями, как «ритуал» и «идентификация».

Ключевые слова: лингвокультурный типаж, языковая личность, регулятивы поведения.

Исследования в области лингвокультурных типажей – относительно новое направление в лингвистике. Лингвокультурный типаж (ЛКТ) – это определенный тип лингвокультурного концепта, который можно описать в рамках лингвоперсонологии, лингвокультурологии и лингвоконцептологии. По В.И.Карасику, ЛКТ – это «обобщенный образ представителя определенной социальной группы в рамках конкретной культуры, узнаваемый по специфическим характеристикам вербального и невербального поведения и выводимой ценностной ориентации»¹. Именно ЛКТ оказывает влияние на поведение представителей конкретного общества внутри определенной культуры, т.е. типизирует личность. ЛКТ позиционируются как модельные личности с положительной оценкой или, наоборот, отрицательной. В.И.Карасик предлагает классифицировать ЛКТ по признаку реальности языковой личности на фикциональные и реальные, которые в свою очередь подразделяются на исторические и современные лингвокультуры. Реальные типажы являются обобщением когда-либо существовавших и реально существующих индивидов и заключают в себе ценностные ориентиры современного общества. К современным ЛКТ можно отнести такие типажы, как селебрити, топ-менеджер, программист и т.д. Исторические типажы делятся на социально-классовые (выделяются по отнесенности к тому или иному социальному классу) и событийные (на основе соотнесенности с определенным историческим событием).

По критерию ассоциации с определенным кругом лиц и жесткостью данной ассоциации

ЛКТ подразделяют на фиксированные и дисперсные. Фиксированные типажы ассоциативно связываемы представителями конкретной лингвокультуры с определенной личностью (жестко фиксированные) или с узким кругом личностей (слабо фиксированные). Дисперсные типажы не ассоциируются с конкретной личностью или узким кругом личностей².

По нашему мнению, предложенные классификации не совсем полно раскрывают многосторонность ЛКТ, поэтому мы предлагаем классифицировать типажы также с позиции их содержательно-смысловых особенностей и степени значимости в культурном пространстве. С точки зрения содержательно-смысловых характеристик ЛКТ можно классифицировать на социальные, характерные и идеологические. Социальные типажы характеризуются связью с определенным родом деятельности, профессией, социальным статусом. В качестве примера могут служить ЛКТ: «украинский чиновник», «американский адвокат», «английский дворецкий» и т.п. Характерные типажы представляют собой группы личностей, наделенные общими, существенно выраженными свойствами, привычками и установками («английский сноб», «английский чудаки»). Идеологические типажы отражают, прежде всего, совокупность взглядов и идей, в которых признаются и оцениваются отношения людей к реальности и друг к другу («русский анархист», «английский революционер»).

По степени значимости для социума в системе ЛКТ можно выделить три группы: 1) общезначимые, 2) социумные, 3) этнические. Общезначимые типажы известны каждому индивиду на межнациональном уровне. Например, ЛКТ «школьный учитель» известен любому предста-

¹ Резник Виктория Александровна, преподаватель кафедры лингвистики и МКК. Аспирант.

E-mail: victoriareznik@mail.ru

¹ Карасик В.И. Языковой круг: личность, концепты, дискурс: Монография. – Волгоград: 2002.

² Мурзинова И.А. Лингвокультурный типаж «британская королева»: Дисс.... канд. филол. наук. – Волгоград: 2009.

вителю того или иного языкового сообщества, хотя у каждой культуры могут быть свои специфические черты данного типажа, но в общем плане, основные характеристики будут схожими (уровень образования, гражданская ответственность, социальная зрелость и др.). К социальным типажам следует причислить обобщенные образы, которые известны среднему представителю конкретного социума. Так, религиозный типаж «Папа Римский» широко известен среди людей, исповедующих католицизм вне зависимости от национальной культуры. Третью группу составляют этнические типажы, известные любому представителю определенного этноса. К их числу следует отнести такие типажы, как «китайский врачеватель», «советский шпион», «британский колониальный служащий» и др. Их отличительные черты обусловлены спецификой национальной культурой.

Понятие «ЛКТ» соотносится с такими понятиями, как «языковая личность», «роль», «стереотип», «амплуа», «персонаж», «имидж» и «речевой портрет», но в то же время оно не тождественно им.

Языковая личность понимается как «совокупность способностей и характеристик человека, обуславливающих создание речевых произведений»³, либо как «обобщенный образ носителя культурно-языковых и коммуникативно-деятельных ценностей, знаний, соответствующих поведенческих реакций»⁴. Очевидно, что понятие языковой личности значительно шире понятия лингвокультурного типажа, т.к. языковая личность связана с целостным пространством культуры и языка, а ЛКТ обозначает только некоторые особенности вербального и невербального поведения отдельной социальной группы в системе социума.

Роль – это образ будущих действий и деятельностей, модель внутреннего и внешнего поведения человека. Роль формируется из действий, которые придают человеку новые качества, не свойственный ему статус, интересы и ценности, голос, жесты и манеры. Т.е. роль – определенная схема поведения индивида. В качестве примера можно привести роль взрослого, ребенка, учителя, врача, пациента и др. Здесь важно отметить социальные и личностные роли, в которые вступает человек в процессе взаимодействия с социумом. Личностную модель поведения индивид выбирает сам, в то время как социальные роли ему навязывает общество. При сравнении понятий «роль» и «ЛКТ» необходимо отметить, что именно роль является образцом поведения ЛКТ, но при этом совершен-

но очевидно, что не могут быть игнорированы индивидуальные черты поведения человека, т.к. в противном случае все поступки типажа будут сводиться к ряду ролевых действий.

Стереотип в самом обобщенном значении – это отношение к определенным действиям, событиям, людям и т.д. Согласно У.Липпману, «стереотип – это принятый в исторической общности образец восприятия, фильтрации, интерпретации информации при распознавании и узнавании окружающего мира, основанный на предшествующем социальном опыте»⁵. В связи с тем, что ЛКТ – обобщение типизируемой личности, то, несомненно, он будет заключать в себе определенные стереотипы, таким образом, очевидно, что понятие ЛКТ шире понятия стереотип.

Термин «амплуа» используется в театральном искусстве и означает специализацию актёра на исполнении ролей, сходных по типу и объединённых условным наименованием. Амплуа актёра обычно идет от функции его персонажа (например, воин (мужчина, обладающий хорошей физической подготовкой и brutальной внешностью) или от черт его характера (любящая мать, верный муж). В переносном значении амплуа – положение в обществе или род деятельности. В.И.Карасик в работе «Языковые ключи» подчеркивает отличия ЛКТ от амплуа по «признакам сознательного эмоционально окрашенного выбора (типаж нейтрален, амплуа маркировано) и сферы поведения (типаж отражает фактическое положение дел, реальное социальное распределение ролей, а амплуа – это личностно окрашенная презентация роли)»⁶. Вместе с тем следует отметить и общую характеристику амплуа и типажа – типизируемость. При формировании ЛКТ, так же, как и амплуа, мы прибегаем к типизации личности.

Рассматривая значение термина «персонаж» следует привести несколько определений: во-первых, «персонаж – это действующее лицо в художественном, драматическом произведении, в жанровой живописи и т.п.»⁷; во-вторых, это может быть любое лицо или сущность, действующие в произведении. В литературоведении персонаж выступает либо как субъект действия вообще, либо как лицо, представленное и характеризующееся в действии (герой, образ-роль). Сопоставляя понятия «ЛКТ» и «персонаж», мы можем сказать, что понятие ЛКТ ши-

³ Караулов Ю.Н. Русский язык и языковая личность. – М.: 1987. – С. 43.

⁴ Карасик В.И. Языковой круг: личность, концепты...

⁵ Липпман У. Общественное мнение: Монография / Пер. с англ. Т.В.Барчунова, под ред. К.А.Левинсон, К.В.Петренко. – М.: 2004. – С. 54.

⁶ Карасик В.И. Языковые ключи: Монография. Науч.-исслед. Лаб. «Аксиологическая лингв.». – М.: 2009.

⁷ Большой толковый словарь русского языка / Под ред. С.А.Кузнецова. – СПб.: 1988.

ре, т.к. типаж является обобщением нескольких реальных лиц или вымышленных персонажей.

Под имиджем понимают искусственный образ, который формируется в сознании людей под воздействием СМИ, а также в результате целенаправленной работы специалистов в области имиджологии. Именно имидж формирует определенное отношение к человеку или предмету, это мнение рационального или эмоционального характера на основе образа, который сформирован с помощью пропаганды определенных характеристик объекта. Говоря об имидже человека, стоит сказать, что это не что иное, как визитная карточка, зачастую самопрезентация, т.к. индивид либо сам создает у окружающих некое впечатление о себе, либо с помощью имиджмейкеров в глазах других людей. Но имидж зачастую кардинально отличается от самой личности. Во многом это вымышленная или векторно-выстроенная стратегия презентации объекта в соответствии с определенными условиями (как, например, в рекламе или пиаре в сфере шоу-бизнеса). Отличие ЛКТ от имиджа существенно. Имидж создается намеренно, в то время как ЛКТ формируется в результате прогресса социума и является объективным феноменом. Однако при определенных обстоятельствах типаж все же может стать имиджем в редуцированном состоянии.

Затрагивая понятие «речевой портрет» в контексте соотнесения с ЛКТ, приведем определение С.В.Леорды: «Речевой портрет – это воплощенная в речи языковая личность»⁸. Е.В.Осетрова отмечает важную роль речевого портрета для формирования целостного образа говорящего⁹. Т.П.Тарасенко определяет понятие речевого портрета как «совокупность языковых и речевых характеристик коммуникативной личности или определённого социума в отдельно взятый период существования»¹⁰.

При описании речевого портрета ЛКТ выделяются особенности функционирования языковых единиц и речевого поведения у представителей этого типа. Исследование речевого портрета реальных людей дает возможность судить

о специфике произношения, характерной лексике и т.д.

По нашему мнению, понятие ЛКТ также соотносится и с понятиями «ритуал» и «идентификация». Термин «ритуал» трактуется как «выработанные обычаи или установленный порядок совершения чего-либо; церемониал»¹¹. С другой стороны данный феномен рассматривается как последовательность, образ действия либо как одна из форм символического действия, выражающая связь субъекта с системой социальных отношений и ценностей, проявляющаяся в регламентированной последовательности действий. Но при этом бесспорно, что ритуал опирается на определенную культурную традицию. Вместе с тем в качестве ритуала может выступать часто повторяемая модель поведения, которая имеет тенденцию возникать в определенное время, например, ритуал чаепития у англичан (5 o'clock tea). Все ритуалы имеют некоторое символическое значение в культуре и в психологическом строе индивида и влияют на поведение представителей определенной культуры. ЛКТ, как было отмечено выше, формируется из представителей определенной культуры, обладающих рядом общих качеств и выполняющих конкретную функцию в обществе, т.е. в поведении типажа, так или иначе присутствует элемент ритуальности (инаугурация президента, присяга военнослужащих при поступлении на службу, Клятва Гипократа при получении диплома выпускниками медицинских заведений и т.д.).

Понятие «идентификация» в общем смысле означает отождествление объектов. Она часто рассматривается как важнейший механизм социализации, проявляющийся в принятии индивидом определенной социальной роли при вхождении в группу, в осознании им групповой принадлежности, формировании социальных установок. Благодаря идентификации происходит распознавание образов, обобщение и их классификация, а также анализ знаковых систем. В том случае, если объектом идентификации выступает человек, она является процессом опознания того качества, на основании которого можно отнести личность к некоему классу или типу, признать личность целостной и самоидентичной, понять и интерпретировать другого человека путем отождествления себя с ним. Это позволяет моделировать смысловое поле личности, обеспечивать взаимопонимание и вызывать определенное поведение. Как механизм взаимопонимания – это способ понимания другого через осознанное или бессознательное уподоб-

⁸ Леорда С.В. Речевой портрет современного студента: Автореф. дис.... канд. филол. наук. – Саратов: 2006. – С. 24.

⁹ Осетрова Е.В. Речевой портрет политического деятеля: Содержательные и коммуникативные основания // Лингвистический ежегодник Сибири / Под ред. Т.М.Григорьевой. – Красноярск: 1999. – Вып. 1. – С. 58 – 67.

¹⁰ Тарасенко Т.П. Языковая личность старшеклассника в аспекте ее речевых реализаций (на материале данных ассоциативного эксперимента и социолекта школьников Краснодара): Автореф. дис. канд. филол. наук. – Краснодар: 2007. – С. 8.

¹¹ Большой толковый словарь русского языка

ление его характеристикам самого субъекта¹². Идентификация может наблюдаться не только у отдельного человека, но и одновременно у большого количества людей, быть причиной для их объединения между собой, выступать основой для установления прочных эмоциональных связей в группе, обществе, нации. Типизация личности как способ формирования ЛКТ происходит посредством идентификации – отождествления ярких представителей конкретной культуры на основе общих признаков и характеристик. Вследствие данной идентификации отождествленная группа людей образует определенный типаж.

Из всего вышесказанного целесообразно заключить, что ЛКТ – это типизированная личность, которая имеет определенное значение в рамках конкретной культуры и идентифицируется по признаку аналогичности общих черт, характеристик и моделей поведения. Таким образом, в системе смежных понятий ЛКТ отличается ориентация на ценностные характеристики, нейтральность, стереотипность, обобщенность и ритуальность.

¹² Лейбин В.М. Словарь-справочник по психоанализу. – М.: 2010.

LINGUISTIC-CULTURAL TYPE IN THE SYSTEM OF ADJACENT CONCEPTS

© 2013 V.A.Reznik^o

Samara State Academy of Culture and Arts

The article is devoted to the study of the position, role and significance of the theory of linguistic-cultural types in linguistics. General classifications of types were analyzed as well as two new gradings by their substantial-semantic characteristics and by their value for society were offered by author. Basic adjacent concepts were considered. The author cleared up the possibility of correlation of the term «linguistic-cultural type» with such notions as «ritual» and «identification».

Keywords: linguistic-cultural type, linguistic personality, rules of behavior.

^o Victoria Aleksandrovna Reznik, teacher of department of linguistics and intercultural communication, post-graduate student.
E-mail: victoriareznik@mail.ru